

EL IRIS

um. 4.036.



DIARIO CATOLICO

Año XIV.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

4. José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) miércoles 15 de Septiembre de 1926

Dirección telegráfica IRIS
CIUDADELA

Agencia Ripoll

Rech 73 :: BARCELONA :: A. San Juan 16

Trasportes marítimos y terrestres, con servicio de recaderos en todos los corresponsales.

Sucursales en las principales plazas de España.

Servicio a domicilio a precios reducidos. Vagones propios.

CORRESPONSAL EN CIUDADELA:

MIGUEL BONET SANCHO, Consignatario de la Naviera Mallorquina.

HISTORICAS

Los periódicos de Ciudadela

XIII

Al componer nuestro artículo del 14 de Agosto, se nos traspapeló el apunte siguiente, que debe figurar en primer término:

La Mutualidad

Práctica.

Es el órgano de la original y recomendable asociación de igual denominación, fundada en Octubre de 1908, y que fué concebida por el industrial don José Gener Marqués, alma de la misma. Dicho órgano apareció en Enero de 1909, y en la actualidad está en el año XVIII de su publicación, cuya finalidad es dar a conocer los «Resúmenes mensuales de las liquidaciones en socorros satisfechos» al objeto de poner de manifiesto la cuantía de la cuota que los asociados deben satisfacer en la recaudación inmediata siguiente, para cubrir los socorros abonados. En ocasiones se ha publicado cada mes, y al presente es trimestral.

Tamaño, 32 x 21.

Imprenta de la Vda. de R. Masanet.

En el artículo de 24 de Julio se nos pasó por alto consignar que «El Pueblo» se imprimía en la tipografía de don Salvador Fábregues.

En las correcciones de pruebas de estos artículos se nos escaparon, además, las enmiendas siguientes: «El País» apareció en 28 de Junio de 1886, y salieron a luz 916 números; el Director de

«La Golondrina» era don Rafael Torrent *Faner*; «La Escuela y el Hogar» comenzó a publicarse en Septiembre de 1906; uno de los que integraban el cuerpo de redacción de «El Eco de Ciudadela», en Barcelona, no era don José *Rispedra*, sino don José *Riopedre* y fué don Juan Benejam, *Pbro.* quién colaboró en «El Noticiero Popular». (1) ***

Vamos a terminar esta serie de artículos dedicados al periodismo en Ciudadela. Y de verdad, que no nos pesa haber consagrado algunas horas a reunir datos y fechas, para ofrecer a nuestros lectores una sucinta noticia de los periodistas ciudadelanos y de los periódicos que han visto la luz pública en esta ciudad desde el año 1848, en que apareció «El Isleño».

Quedan como archivados en las columnas de EL IRIS numerosos nombres y detalles, que no dejan de tener su importancia. Lo dicen las felicitaciones que hemos recibido por este trabajo; el interés con que han sido buscados los artículos y la solicitud con que los han coleccionado no pocos de nuestros suscriptores.

No puede negarse que muchos nombres de periódicos habían sido ya olvidados; que muchos periodistas del siglo pasado eran completamente desconocidos de la juventud de hoy; y unos y otros

(1) Hablando de enmiendas, conviene consignar que en nuestro artículo «La Imprenta en Ciudadela» (Adición) apareció que don José Arguimbau, comprador de la imprenta al señor Moragues, era maestro del Ayuntamiento, en vez de macero de dicha Corporación, como decía el original.

juntamente con fechas y otras curiosidades que hemos publicado, estaban destinados al olvido más absoluto para dentro de muy pocos años.

Ni se escapará a la clara inteligencia de nuestros amigos la significación que tiene el periodismo en la vida de los pueblos. A sus columnas se acogen no sólo los literatos, sino todos cuantos sienten en su pecho ansias de regeneración; los que se creen con fuerzas para intervenir en la dirección de la cosa pública; los que aman el progreso de su patria; los que buscan las pulsaciones de su pueblo y quieren recogerlas y encauzarlas. La historia del periodismo es la historia de la ciudad, de la región, de la patria, de cuyas necesidades y de cuyos anhelos se hace eco el diario.

Aquí como en todas partes, el periodismo es una vocación que se siente desde la juventud, y la necesidad de escribir se manifiesta muy pronto. Así es que algunos directores y fundadores de los periódicos de que hemos hecho mención y varios de sus redactores y colaboradores hicieron sus primeros ensayos, ora de escritores, ora de meros escribidores, en *periódicos privados*, muchos de ellos manuscritos y otros, más recientes, tirados con velógrafo, y que revelan, algunos de ellos, verdadero gusto de parte de la dirección y cuerpo de redacción, en las portadas artísticas que ostentan y en los dibujos expresivos que los ilustran.

Tenemos ya olvidados los títulos que llevaban dos de estos *periódicos privados* que se escribían más de medio siglo atrás. Por los años de 1885 apareció «El Clarín», Diario Católico-Apostólico-Romano, de literatura, de unas cuatro páginas en folio; entre los posteriores a éste pueden citarse, «La Pluma», que constaba de cuatro páginas en folio por lo menos, y en los tres años que se escribió, publicó un número extraordinario, en Diciembre de 1908, profusa-

mente ilustrado, y conteniendo escritos en siete idiomas y un trabajo musical; «Crit de Patria», de no larga duración; «La Verdad Escueta», cuya colección es poco numerosa; «La Confederación», de la cual salieron a luz 22 números, de cuatro páginas, en 8.º; «El Pensamiento Vaticano», en 8.º y consta la colección de unos 40 números; «El Ensayo», primero en 8.º y después en 4.º, cuya colección la forman unos setenta números; «El Seminarista», del cual aparecieron varios números en 8.º; y «La Voz del Pueblo», periódico quincenal, del cual era director el malogrado jovencito industrial don Antonio Mercadal Marqués. Apareció en 1 de Octubre de 1915 y salieron a luz 24 números por lo menos, en folio, de dos a seis páginas, unas a dos y otras a tres columnas.

Damos por terminado este trabajo, el primero en su género, que sepamos, publicado en esta ciudad, y sin presumir de que sea completo, creemos haber realizado una obra de provecho y de mucha utilidad para los aficionados a estudios históricos.

MARCO AURELIO.

Ciudadela 5 Septiembre de 1926.

Un ocaso y un recuerdo

Pérez Lugía ha muerto

Há pocos días que el telégrafo con su austero laconismo nos ha dado cuenta del óbito del conocidísimo novelista, ocurrido en Galicia, su amada tierra adoptiva. Para los más, ni poco ni mucho ha de interesarles este hecho, ya que quizá ni siquiera le conozcan. Pero no para mí; que me recuerda este nombre uno de los momentos de mayor jentensidad en mi vida literaria.

Sucedió esto en una importante ciudad. Recorria, a la sazón, el venerado maestro las capitales provincianas con su novela cuabre,

«La Casa de la Troya» que ha muchos años mereciera de la Real Academia de la Lengua el ser premiada en uno de sus importantes concursos—*filmada* en esta nuestra adorada España y presentada además exclusivamente por artistas españoles.

El éxito clamoroso que obtuviera en distintas partes y de que iba precedida la película, y el no menor de la novela, que cuando mis estudios de literatura en la segunda enseñanza tuviera el gusto de leer con otras importantes obras de autores modernos, prestadas todas ellas por un compañero de clase, hicieron que al enterarme de que el maestro había llegado a la capital en que residía por unas semanas y que en ella permanecería sólo unos pocos días, le rogara a un conocido, periodista de nota y muy considerado en los círculos literarios, que me permitiera acompañarle, pues sabía que tenía que celebrar con el novelista uno de sus importantes *entrevistas*, que, aún al presente, saborea el público con profunda delectación.

No se hizo rogar mucho mi amigo; y una mañana, hacia las once, nos encaminamos al Hotel en que pernoctaba. Cuando llegamos, unas cuatro o cinco personas aguardaban en la antesala, pero, con sólo entregar la tarjeta, hubimos gracia de entrar los primeros. El maestro, al entrar nosotros en el saloncito-recibidor, se levantó y nos estrechó cordialmente la mano; pero, como me mirara con un gesto interrogativo, mi amigo tuvo a bien presentarme, indicándole mis aficiones, y el expresado deseo de conocerle que demostrara. Pérez Lugín habló largo rato con mi compañero y tuvo luego para mí cariñosas frases de alentamiento, y aún llegó su amabilidad a corregirme algunos versos, llenos de ripios y de lágrimas, que pergeñara con mi natural torpeza de bisoño y unos cuentos ingenuos que pasara durante unos meses por las redacciones de periódicos de la Ciudad Condal. No hay por que manifestar que los cuentos, principalmente, quedaron tan nuevos y modificados que tardé en reconocerlos. Al despedirnos nos agradeció la visita, nos rogó le tuviéramos por un buen amigo y nos regaló, a ambos, un ejemplar de la trigésima primera edición de «La Casa de la Troya», dedicándome nuevas palabras de animosidad ferviente para que perseverara en mis estudios y trabajos literarios, sin desmayar, aun cuando no se me hiciera caso, y ofreciéndose pa-

ra hablar con el director de un importante rotativo, en el que veían la luz, pocos días después «nuestros» cuentos.

Tan agradecido quedé al genial novelista que, en muchas ocasiones, cuando he sentido el halago de un pequeño éxito por mis trabajos, no pude menos de recordarle y expresarle, *in mente*, mi agradecimiento, evocando aquella mañana luminosa en que tuve la satisfacción de conocerle.

Mas, ahora, «Don Pío» ya a muerto. No podré estrechar nuevamente la mano cariñosa, que fiel transcriptor del noble pensamiento del artista, trazara las páginas, a la vez bellas y nostálgicas, de «La Casa de la Troya» y «La Corredoira y la Rúa» y las radiantes pletóricas de sol de «Currito de la Cruz». El gran maestro se ha dor-

mido en el sueño de la eternidad; quizá blandamente, suavemente, dulcemente, sobre las cuartillas a medio escribir, en la mano la pluma rota, y en la mente una nueva y bellísima fabula de ilusión.

¡Descanse en paz!

No he de escribir largos artículos en su memoria; sólo, desde mi humilde retiro, en las columnas de una de esas «ingenuas hojitas provincianas» como el llamara a los periódicos pueblerinos, le dedico estas líneas, recordando agradablemente la primera y única vez que tuve el alto premio de hablarle y pidiéndome, mis lectores, una sencilla oración de memoranza. Probablemente él es le agradecería mucho en su lengua dulcísima cariñosa: *Dios Nos Señor vo lo pague, santiños.*

ANDRÉS CASASNOVAS MARQUÉS.

NAVIERA MALLORQUINA

Linea directa Barcelona, Ciudadela, Mahón y viceversa:

Salidas de Barcelona los martes a las 5 tarde.

Salidas de Ciudadela los viernes a las 4 tarde.

Consignatarios:

En Barcelona: Bartolomé Oliver, Cristina 5.

En Ciudadela: Miguel Bonet, Consignatario.

En Mahón: Pedro Manent, Cos Gracia 28.



Locales

Telegrama.

Publicamos con gusto el siguiente telegrama:

EXMO. SR. OBISPO.

Madrid.

Conseguido de Ministro Gracia y Justicia para Iglesia San Clemente aumento subvención de mil pesetas que se asignaba a dos mil quinientas que librarán inmediatamente mayor cantidad cuando se justifique inversión de aquella y seguridad de que año próximo se consignará de una vez total restante para terminación obras. Escribiré. Afectuosamente le saludo.

ANTONIO VICTORY.

Vapor.

El «Ciudadela» ha llegado esta mañana de regreso de Palma, con la balija, pasaje y carga general.

Del mar.

Esta mañana, a las 9, ha llegado el pailebot a motor «Lareño» propiedad de la «Naviera Mallorquina» que hace el servicio semanal entre este puerto y el de Barcelona, habiendo invertido en la travesía 13 horas.

Tráe cargo completo para este puerto y el de Mahón.

Aviso.

Han empezado en la escuela nacional de niños de la calle del Santo Cristo, las lecciones de solfeo que dirige el profesor don Bartolomé Carreras, quien, además, dará lecciones de solfeo y piano a domicilio y en casas particulares, avisando a dicho profesor en la calle de Juan Benejam, n.º 19.

SANTORAL

Jueves, 16.—Stos. Cornelio papa y Cipriano y santa Eufemia vg. y martir.

Día 16.—Sol sale a las 5'30 pónese a las 5'57.—Luna sale a las 2'50 pónese a las 11'22.

Menorca

DE SAN LUIS.

De la Proclama repartida por la «Unión Patriótica» a todo este vecindario, entresacamos los siguientes párrafos:

«No se trata de cuestión alguna po-

lítica sino de que España afirme su resolución de vivir como corresponde a su historia del pasado y a las halagüeñas esperanzas del porvenir.

Cuando estampeis vuestras firmas en los pliegos del Plebiscito no haréis otra cosa que afirmar la condición de españoles que están conformes con la terminación de la pesadilla de Marruecos, con el mantenimiento de la paz y el orden social, con la intensificación del trabajo, con el resurgir de nuestra Agricultura, con el encauce de la administración pública, con el auge del valor de la moneda, con la consolidación de nuestro crédito económico, con la exterminación del analfabetismo y con la purificación de la Justicia.

Convencidos de estas verdades y con arreglo a las instrucciones arriba indicadas, espera ver estampadas vuestras firmas

El Alcalde,
MIGUEL TUDURI.»

Mallorca

PALMA.

La benemérita «Societat Arqueològica Luliana», velando por los intereses que le están confiados y atendiendo la razón que le asiste, y nos asiste, al patrocinar que los objetos de carácter histórico-arqueológico descubiertos o aportados a nuestra Isla permanezcan aquí convenientemente coleccionados y custodiados, ha tenido la plausible iniciativa de redactar una instancia, que será en breve elevada al Excmo. Sr. Ministro de Instrucción Pública y Bellas Artes, en solicitud de que queden guardados en el Museo de la misma «Societat Arqueològica», o en el Museo Provincial de esta ciudad, los restos arqueológicos que han sido hallados y recogidos en las excavaciones que actualmente se practican por cuenta del estado en el lugar donde estuvo emplazada la antiquísima población denominada «Pollentia» hoy Alcudia, y los que en lo sucesivo puedan ser encontrados.

El Tribunal que ha entendido en el proceso de la beatificación de la Sierva de Dios Sor Francisca Ana Cirer y Carbonell, de Sancellas, reunido en el palacio episcopal bajo la presidencia del Rdm. Sr. Obispo, ha celebrado su última sesión y entregado copia auténtica al R. P. Superior del convento de San Francisco de esta ciudad para llevarla a Roma y entregarla a la S. Congregación de Ritos.

Quiera Dios bendecir estos trabajos y hacer que prosperen para su gloria y la de Mallorca, y, en particular de Sancellas.

Según se nos informa, el premio que diera don Miguel Binimelis (q. D. t.) al «Orfeó Mallorquí» con destino a la primera «Festa de la Música a Mallorca», han sido alcanzado por el reverendo señor don Antonio Pont por sus «Ballets de Mallorca», lema: «Alabat sia Deu».

Nos congratulamos de ello.

Probar el Palo y Anís marca

TUNEL

es convencerse no tienen competidores.

Ibiza

El conflicto militar.

El domingo a las primeras horas se supo en esta isla oficialmente el conflicto militar. Las pizarras de los periódicos locales iban dando detalles del mismo, estacionándose extraordinario gentío ante las mismas.

Nuevos ordenandos.

Al objeto de recibir ordenes sagrados del Rdo. Obispo de Mallorca, han empezado a practicar los santos Ejercicios varios seminaristas.

El calor.

Continúa el fuerte calor en esta isla, siempre muy necesitada la lluvia. Los campesinos se muestran preocupados.

Una Romería.

Hoy tiene lugar en la vecina parroquia de Jesús, la clásica Romería viéndose muy animada. En la iglesia parroquial se celebran solemnes oficios.

El plebiscito.

La U. P. trabaja con gran interés para que el acto del domingo tenga un gran éxito.

8-9-26.

C.

Extranjero

Dicen de Moscú que se ha terminado la impresión de una película rusa, que tiene por objeto presentar al público la guerra química del porvenir.

La película ha sido concebida como un plan de propaganda, con el fin de demostrar el desarrollo de la industria química del país de los soviets.

COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 14 de Septiembre de 1926

Franco.	18'70
Libras	31'785
Dollars	6'542
Liras	23'75
Marcos	0'00
Coronas austriacas	0'00
Interior serie A.	68'60
Exterior serie A.	83'90
Amortizable 5 p. A. 1920	92'90
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p.	72'35
Id. Cáceres variable	00'00

Estación Meteorológica de Bajoli

Día 15.—A las ocho

Barómetro	764'2
Termómetro a la sombra	23'8
Viento	Nordeste
Velocidad del mismo	Flojo
Estado del cielo	Nuboso
Estado del mar	Rizada
Lluvia en 24 horas	0 mm.

Abonos químicos

CONQUISTADOR 60.—CIUDADELA

Primeras materias de riqueza garantida.
Examen de tierras y fórmulas de abono para cada cultivo.
Informaciones para su empleo y enmiendas.
Rogamos a los Sres. Propietarios soliciten informaciones y precios.
Sulfato amónico de la *British Sulfate of ammonia Limited* Nitratos de Chile.
Superfosfatos de Porto-Pí 18-20 y 16-18.
Potasas de Suria producto español de máxima garantía.—Sulfato de hierro.—Kainitas.—Nitratos de cal.

Solares en venta al contado y a plazos

Los hay situados en el Paseo de San Nicolás y en la nueva calle del Callejón d'en Cumellas, al precio de 20 a 35 céntimos el palmo.
Para informes Plaza Colón 32.



El nuevo Gobierno

El Ministro no irá a Filadelfia.

Madrid, 15.—2'35

Parece que las muchas ocupaciones del Ministro del Trabajo le impedirán marchar a Filadelfia.

Datos del plebiscito.

Los datos totales del plebiscito son hasta ahora: **4.353.605** firmas en toda España.

Faltan aun unas pocas localidades.

Consejo.

A las once reuniéronse en Consejo los Ministros, terminando a las tres de la tarde.

Al salir el Marqués de Estella, dijo que habían aprobado varios expedientes, entre ellos uno de cesión al Ayuntamiento de Santa Cruz de Tenerife, mediante determinadas condiciones, de los inmuebles del Estado usufructuados por el ramo de Guerra en dicha plaza.

Fondos y clases pasivas.

Aprobóse la distribución de fondos y el proyecto de decreto-ley sobre clases pasivas.

Variando algunos artículos, puede admitirse la concurrencia de cosas extranjeras al servicio del Estado.

Negociaciones comerciales con Cuba.

El Consejo deliberó acerca las negociaciones comerciales con Cu-

ba, donde cuenta el Sr. Yanguas de la contra propuesta del Gobierno Cubano.

Comisión española.

También tratóse de la representación española en la comisión arbitral que entenderá en las reclamaciones de los españoles damnificados por los sucesos de Méjico, en los años de 1910 a 1920.

Tratado comercial.

Dió cuenta el Ministro de Estado de la propuesta de Yugo eslavía y de la conclusión del tratado comercial.

Plan Fomento.

Comenzó el Ministro correspondiente a informar al Consejo del plan de Fomento y de las relaciones económicas y espirituales con las naciones americanas de raza española.

De viaje.

El Sr. Yanguas marchó anoche a San Sebastián.

De Marruecos

Avance.

Madrid, 15.—3'00

La columna Capaz ha avanzado en la cábila de Ketana.

Del extranjero

Un infante de España.

Madrid, 15.—4'00

El infante don Jaime, hijo se-

gundo de los soberanos españoles ha llegado a Londres.

El encargado de Negocios de España fué a su encuentro en Dover.

El infante fué recibido en la estación por todo el personal de la embajada española.

PRENSA ASOCIADA.

SECCIÓN POÉTICA

BRUMAS

Yo voy soñando caminos de la tarde...

Antonio MACHADO.

Cae la tarde en desmayo, dulcemente. Los viajeros son fantasmas bajo el rayo postrer, en trunco senderos.

Por el llano serpando se pierde la cinta oscura del camino. Muy callando mueve el viento la espesura.

El cielo es rojo de fragua; y sus celajes brillantes fingen hogueras tremantes. Corre mansamente el agua.

Igual que un pobre viajero fatigado, voy soñando; y, en tanto sueño, voy dando fin al áspero sendero.

Para alegrar mi camino yo he cantado: mi canción es canto de peregrino a compás de su bordón.

Por la llanura encalmada en la tarde, canta el viento, trayendo el rítmico acento de una sonata dorada.

Y todo el campo se siente pasmado y mudo.—Me es grato escuchar la voz doliente que gime en dulce arrebató.—

«La tarde gris que se muere es de mi alma el espejo; que gris dolor mi alma hiere de lo real el reflejo».

El cantar vibra y se aleja rodando por la llanura; y se pierde. Blanda queja duerme en la vasta espesura.

La tarde a morir resiste. Y flota en el aire, vaga, la plegaria roja y triste... y, temerosa, se apaga.

Roja la plegaria, roja como el ocaso que encierra la bruma triste, y arroja su manto sobre la tierra.

«Señor: alumbrá mi vida; y esta bruma que me ciega rásgala Tú, que ya llega mi alma a la senda escondida».

ANDRÉS CASASNOVAS MARQUÉS.

Agosto, 1926.

Motor Archimedes

de dos cilindros, poco uso, se vende de muy barato.

Paseo de la Miranda, 9.—Villa Carlos.

TARIFA DE ANUNCIOS

— DE —

EL IRIS

ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PÁGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones.	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones.	2'50 "		
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción.	0'35 "	ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones.	2'50 "	Los precios señalados para los de dos, con un cincuenta por ciento de aumento.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones.	4'00 "	DE MEDIA PÁGINA	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción.	0'60 "	Por una inserción.	15'00 Ptas.
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.		Por dos inserciones.	25'00 "
		Por cada nueva inserción, aumento de	7'00 Ptas.
ENTREFILETES		DE PÁGINA ENTERA	
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.		Doble precio que el señalado para los de media página.	
ANCHO DE DOS COLUMNAS		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
[Hasta seis centímetros:		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
De 1 a 3 inserciones.	3'75 "	ESQUELAS MORTUORIAS	
De 4 a 6 inserciones.	6'00 "	(Primera página)	
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00.		Página entera.	50'00 Ptas.
Hasta doce centímetros:		Media página.	35'00 "
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Un cuarto de página.	20'00 "
Hasta veinte centímetros:		Del ancho de una columna.	5'00 "
Doble precio que para los de seis.			
Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.			

Fábrica de Jabones

LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca **La Galia** son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 54.-- MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

LOS TOS

QUE TENGAN TOS

Ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa ó la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, pueden fácilmente quitársela tomando la antigua y acreditada **PASTA PECTORAL INFALIBLE** del Dr. ANDREU DE BARCELONA.

Al tomar las primeras pastillas se empieza a sentir un gran alivio que sorprende y anima. La garganta y el pecho se suavizan, se produce la expectoración con gran facilidad y la TOS va desapareciendo.

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Es, pues, el remedio más seguro, cómodo y agradable que se conoce; el más usado en Europa y en América, y finalmente el único que después de 25 años, ni una sola vez ha dejado de producir excelentes resultados.

Los que tienen también ASMA ó SOFOCACIÓN, hallarán un gran remedio con los **CIGARRILLOS BALSAMICOS** y los **PAPELES AZOADOS** del mismo autor, que lo calman en el acto y permiten descansar al asnaico que se halla privado de dormir.—Opúsculos gratis.

Pídanse estos medicamentos en todas las buenas Farmacias.

SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

VAPORES QUE PRESTARÁN LOS SERVICIOS EN EL MES DE SEPTIEMBRE SALVO CONTINGENCIAS

Línea a Cuba-Méjico

Días 21 de Santander y 23 de Coruña el vapor «Cristóbal Colón».
Días 30 de Santander y 1 Septiembre de Coruña el vapor «Alfonso XIII».

Línea de New-York-Cuba-Méjico

Días 14 de Barcelona y 19 de Cadiz, el vapor «P. de Satrústegui».

Línea de Venezuela-Colombia

Días 15 de Barcelona y 20 de Cadiz el vapor «Legazpi».

Línea de Buenos Aires

Días 20 de Barcelona y el 23 de Cadiz el vapor «Infanta Isabel de Borbón».

Línea a Fernando Poo

Días 16 de Barcelona y el 21 de Cadiz, el vapor «Alicante».

Línea España a New York

Días 15 de Bilbao, 17 con destino a New York el vapor «Manuel Arnús».

— AVISOS IMPORTANTES —

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta — Precios convencionales por camarotes especiales — Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado. — Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación. — La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte. — Zanzíbar, Mozambique y Capetown. — Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina. — Australia y Nueva Zelanda. — Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok. — New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal. — Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California. — Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22. — MAHÓN.

IMPRESA MASSANET

Se hacen trabajos de todas clases a precios económicos; se venden libros y libretas y otros objetos propios para escritorio.

También se encontrarán novelas, libros de foot-ball, rondays mallorquinas, diarios y recortes muy instructivos para niños.

Acudid y os convenceréis de los precios verdaderamente baratos. Calle José M. Quadrado, 40.

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores - Cambios de monedas - Operaciones de Banca - Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en monedá extranjera.

